

Notices to Mariners, SWEDEN Swedish Maritime Administration







Editorial office Swedish Maritime Administration Ufs 601 78 NORRKÖPING Sweden tel: 0771 630 605 e-mail: ufs@sjofartsverket.se Publisher: Hydrographer Patrik Wiberg

www.sjofartsverket.se

Affected charts and Notices

No 819

Underrättelser för sjöfarande (Ufs) is an official Swedish publication which provides information pertaining to shipping in the Baltic Sea Area and Kattegat, as well as Skagerrak east of a line drawn between Hanstholm and Lindesnes.

The information on foreign waters is largely confined to significant occurrences which may affect Swedish charts. Ufs is thus wholly unsuited for the purpose of keeping BA-charts and/or other national charts updated.

An asterisk (*) in front of the number denotes that the notice is based on information obtained from Swedish source material and that the details contained therein affect Swedish waters.

When the letter (**P**) is adjacent to the notice number it serves as an indication that the notice is of a preliminary nature. Such notices will later be replaced by corresponding ones containing definitive information.

Similarly, when the letter (T) is placed adjacent to the notice number it denotes that the notice is of a temporary nature. In case no period of validity is given, this type of notice will be rendered invalid either when a new Temporary Notice is promulgated or if pertaining conditions cease to exist.

Bearings are true and given clockwise from 000° to 360° and, when given in conjunction with lights, indicate a direction from seaward.

Featured chartlets are primarily intended to simplify chart correction work and are not always true to scale. In general, they show the largest charted scale available for respective area

Responsibility for the factual content published in Ufs rests with the informant.

Chart corrections and other information attributed to a specific geographical area can be found under NOTICES. Other information is found under ANNOUNCEMENTS, starting on pg. 3.

The periodical Ufs is normally published every Thursday and can be downloaded as a PDF-file from the homepage of the Swedish Maritime Administration. Note that as the file is automatically generated from a database unintentional page breaks may occur at random.

Further information on the use of Ufs can be found in the annual publication *Ufs A*.

Reporting dangers and errors

All observations concerning floating aids to navigation, unlit beacons and lights, objects adrift or any other occurrence which may have a detrimental impact on safety at sea are to be forwarded to Sweden Traffic at the earliest possible opportunity.

Call: Sweden Traffic

VHF Channel: Appropriate working channel

Phone: +46 771 630 685 (24/7) E-mail: swedentraffic@sjofartsverket.se

Affected charts	Notice no	Sign
4	15161 (T)	
41	15161 (T)	
61	15051 (T)	
62	15051 (T)	
71	15143 (T)	
415	15161 (T)	
421	15161 (T)	
616	15051 (T)	
622	15128	
623	15151 (T)	
923	15154 (T)	
931	15145	
937	15146	
5331	15150 (T)	
6162	15051 (T)	
6163	15051 (T)	
9312	14744	
9312	15149 (T)	
9312	15160 (T)	
9313	15145	
9313	15149 (T)	

ANNOUNCEMENTS

No Announcements in this booklet.

NOTICES

Bay of Bothnia

* 15161 (T) Chart: 4, 41, 415, 421

Sweden. Bay of Bothnia. E of Byske. Tame. Firing exercises. August 24 and 29.

Desition: Approx	CA EEN	024 205	Tåma Firing practice area
Position: Approx.	64-55IN	021-30E	Tame Firing practice area

Firing exercises will be carried out at Tame firing range during times listed below. During these times the charted danger area "R 58" is closed for navigation within stated distance from shore.

During firing a red balloon is shown from the observation towers. Further information on VHF channel 16, call Tame skjutfält, or phone +46 921 348 405 alt. +46 921 349 100.

Date Time		Range from shore	
August 24	0000 - 2400 LT	3.8 M	
August 29	0800 - 1500 LT	3.2 M	

Not shown in ENC.

Bsp Bottenviken 2018/s06, s07, s37, s38, s39, s40, s41, s42, s44

Försvarsmakten. Publ. 12 augusti 2020

Sea of Bothnia

* 15150 (T) Chart: 5331

Sweden. Sea of Bothnia. Söderhamn. Otterhällan - Lånrgör. Geotechnical surveys

Time: August 18 - September 30

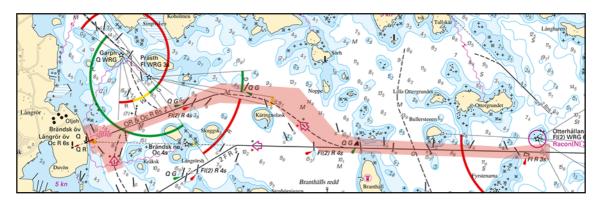
Geotechnical surveys are undertaken in the marked-out area in the charlet.

Mariners are requested to pass with caution.

light Otterhällan	61-16,0N	017-14,8E
Långrör	61-16,0N	017-10,0E

Not shown in ENC.

Bsp Bottenhavet S 2019/s36



Geotechnical surveys

Geosigma AB. Publ. 12 augusti 2020

Northern Baltic

* 15051 (T)

Chart: 61, 616, 6162, 6163, 62

Sweden. Northern Baltic. E of Utö. Firing exercises. August 26 - 28.

2020-08-13 4 No 819

Position: Approx	58-54N	018_20E	Utö Firing practice area
Fusition. Approx.	30-3411	010-20L	Old I lillig practice area

Firing exercises will be carried out within Utö firing range during stated times. The current extention of the closed area is given in the table.

Signal ammunition is used during hours of darkness.

Information during practice times VHF channel 16, call Utö skjutfält, or phone +46 8 501 570 45. Information about upcoming practice times, phone: +46 10 823 18 23, Muskö Sjöcentral.

Date	Time	Range from shore
August 26 - 28	0900 - 1600 LT	4.4 M

Not shown in ENC.

BSP Stockholm S 2020/s17, s18, s19, s37

Försvarsmakten. Publ. 12 augusti 2020

Central Baltic

* 15128 Chart: 622

Sweden. Central Baltic. SE of Valdemarsvik. E of Stora Ålö. Brandholmen. Buoyage.

Donlage	I would be used a word by control of the control of	E0 07 EE0NI	040 50 0005
Reblace	port hand spar buoy with east cardinal mark	158-07.552N	1016-52.208E

Bsp Ostkusten 2019/s45, s46

Transportstyrelsen. Publ. 12 augusti 2020

* 15143 (T) Chart: 71

Sweden. Central Baltic. E of Öland. SE of Kårehamn. Oil recovery from wreck.

Time: August 19 - October 10, 2020.

During the period oil recovery from wreck will be in progress by vessel 'Vina/OVJJ2'. Vessel will be anchored with 6 anchor 500 - 800 meters from the wrecks position. Anchors are marked with light buoys equipped with radar reflectors. Vessel can be contacted on VHF Ch 16 or telephone: +45 246 16 611.

Minimum CPA of 0.5 nm.

Wreck 56-48,308N	017-12,282E
------------------	-------------

Bsp Kalmarsund 2019/s07

JD-Contractors A/S. Publ. 12 augusti 2020

* 15151 (T) Chart: 623

Sweden. Central Baltic. Loftahammar. Submarine power cable. Works.

Time: Augusti 17 - October 4, 2020.

Submarine power cable laying E and SE of Loftahammar. Diving operations will be performed.

Mariners are requested to pass the areas with caution and pay extra attention to when diving signals are shown.

Contact: Project manager +46 703 676560. Vessel 'Ambjörn av Smågö/SJNE' monitors VHF CH 16/72 and telephone +46 730-55 11 40.

Working area 1	57-51,3N	016-43,9E
Working area 2	57-52,4N	016-44,1E
Working area 3	57-54,0N	016-47,6E

Not shown in ENC.

Bsp Ostkusten 2019/s48, s49, s50, s51

Oppunda Kraftkonsult AB. Publ. 10 augusti 2020

Kattegat

* 14744 Chart: 9312

Sweden. Kattegat. Port of Gothenburg. Berth 556. Dalanäs.

Insert	name 'Dalanäs'	a)	57-41,570N	011-53,950E

Bsp Västkusten S 2019/s58

Göteborgs stad. Publ. 12 augusti 2020

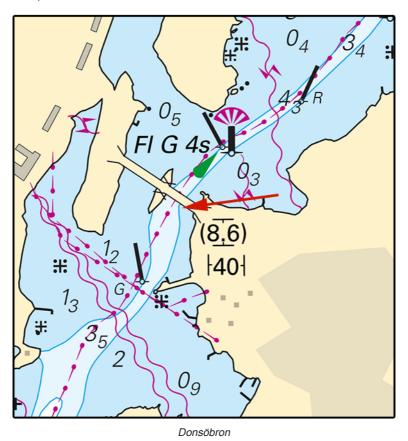
* 15145 Chart: 931, 9313

Sweden. Kattegat. Styrsö. Donsöbron. Amended depths.

A hydrographic survey in the sound between Styrsö and Donsö has shown other depths than charted. Important amendment is presented below, and will be published in the next print of the affected chart. The changes are available as an ENC update.

nend 3m depth contour so that it encircles position a)	a)	57-36,408N	011-47,762E	see chartlet
--	----	------------	-------------	--------------

Bsp Västkusten S 2019/s19, s50



Sjöfartsverket Publ. 12 augusti 2020

* 15149 (T) Chart: 9312, 9313

Sweden. Kattegat. Port of Gothenburg. Arendal. Geotechnical survey.

Time: August 24 - October 2

Geotechical surveys in the approach to Arendal.

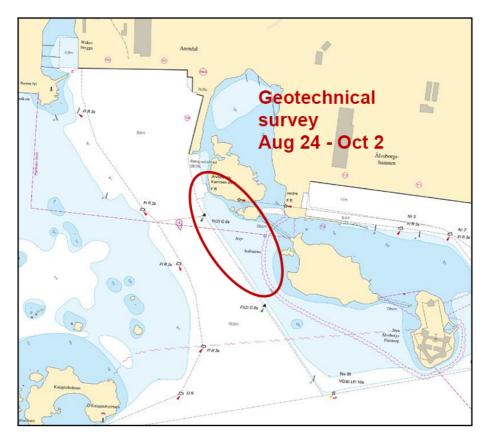
Mariners are requested to pass with caution.

Contact: Tugboat 'Frog Rana' on VHF ch 13, or 'VTS Göteborg' on VHF ch 13.

Geotechnical surveys 57-41,40N 011-49,40E

Not shown in ENC.

Bsp Västkusten S 2019/s46, s47, s54, s56



Geotechnical drillings. Port of Gothenburg.

Frog Marine Service. Publ. 12 augusti 2020

* 15154 (T) Chart: 923

Sweden. Kattegat. Hallands väderö. Torekov. Swimming competition.

Time: August 30, 0930 - 1300 LT

Swimming competition between 'Hallands Väderö' and Torekov. Mariners are requested to keep sharp lookout and to respect instructions from safety crew.

More information: http://www.torekovopenwater.se/

Hallands väderö	a)	56-26,10N	012-34,50E
Torekov	b)	56-25,60N	012-37,30E

Not shown in ENC.

Bsp Sydkusten 2012/s08, s09, Bsp Västkusten S 2019/s32, s62

Torekov Open Water. Publ. 11 augusti 2020

* 15160 (T) Chart: 9312

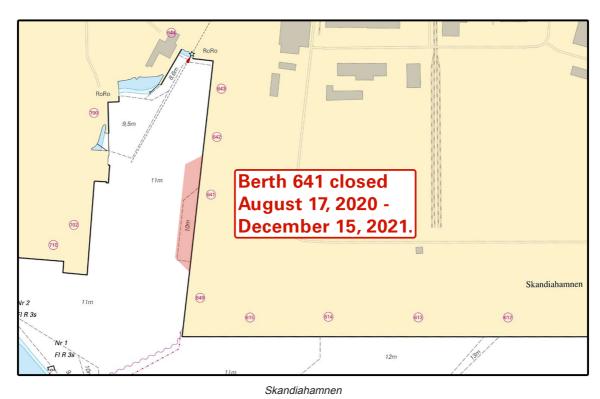
Sweden. Kattegat. Gothenburg. Skandiahamnen. Repairworks. Berth closed.

Time: August 17 2020 - December 15, 2021.

Berth 641 in Skandiahamnen closed. Mooring at berth is not allowed between bollards 312 and 329.

berth 641, Skandiahamnen	57_41 48NI	011-50 81F
Dertii 041, Skandianaminen	37-41,4011	011-30,01

Bsp Västkusten S 2019/s47



Port of Gothenburg Publ. 12 augusti 2020

Skagerrak

* 15146 Chart: 937

Sweden. Skagerrak. Strömstad. Holmen grå. Flatskär. Depth.

A hydrographic survey in the approach to Strömstad has shown other depths than charted. Important amendments are shown in the table below, and will be published in the next print of the affected chart. The changes are available as an ENC update.

Amend	depth 13 m to 12,5 m	a)	58-56,110N	011-06,150E
Amend	depth 3,5 m to 3,4 m	b)	58-56,190N	011-06,380E

Bsp Västkusten N 2019/s09, s35

Sjöfartsverket. Publ. 12 augusti 2020